

วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ปริทัศน์

มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง

ปีที่ 12 ฉบับที่ 3 กันยายน - ธันวาคม พ.ศ. 2567 Vol.12 No.3 September – December 2024

ISSN 2985-2757 (Print)

ISSN 2985-2765 (Online)



บทบรรณาธิการ



วารสารฉบับนี้ เป็นฉบับที่สามของปี พ.ศ. 2567 มีเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับศาสตร์และศิลป์ ทางสังคม ภาษา และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยผ่านการอ่านและประเมินบทความ จากผู้ทรงคุณวุฒิที่มีความเชี่ยวชาญตามศาสตร์จากหลากหลายสถาบัน โดยมีจำนวน 10 บทความ ซึ่งเป็นการนำเสนอในรูปแบบของบทความวิจัย จำนวน 9 บทความ ประกอบด้วย 1) การแปลสำนวนจีนประเภทสุ่อี้ว (汉语俗语) เป็นภาษาไทยในนวนิยาย เรื่อง “เหวินเฉิง เมืองไร้ตัวตน 《文城》” ของหยูหัว ฉบับแปลภาษาไทย โดยร่ำพรรณ รักศรีอักษร 2) การจัดการป่าชุมชนด้วยธรรมนุญชุมชนเพื่อแก้ไขปัญหาความยากจนใน อำเภอเถิน จังหวัดลำปาง 3) การก้าว “ไม่” ข้ามความเป็นอื่นด้านการแปลสำนวนจีนเป็นภาษาไทยในนวนิยาย เรื่อง “ขุนเขาแห่งจิตวิญญาณ” ฉบับแปลภาษาไทย 4) ภาพลักษณ์แหล่งท่องเที่ยว การสื่อสารแบบปากต่อปาก ผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์ และทัศนคติที่มีผลต่อความตั้งใจมาท่องเที่ยวในนครเฉิงตูของนักท่องเที่ยวชาวจีน 5) บทประพันธ์เพลงเจิงมอญพ็อนเม็งสำหรับวงแจ๊สปิกแบนด์ 6) กลวิธีการแปลค่านามประสมจากภาษาอังกฤษ เป็นภาษาไทยในวรรณกรรมเรื่อง “แฮร์รี่ พอตเตอร์กับถ้วยอัคนี” 7) คำสืบทอดแทนเพื่อการลงโทษตาม พระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 8) การวิเคราะห์คุณค่าของวิถีชีวิตที่เสริมสร้างความเป็น มนุษย์ที่สมบูรณ์ตามพลวัตการจัดการศึกษา และ 9) แนวทางการพัฒนาเมืองที่เป็นมิตรกับผู้สูงอายุในเขตเทศบาล นครอุตรธานี และเป็นการนำเสนอแบบบทความวิชาการ จำนวน 1 บทความ ได้แก่ มาตรการทางกฎหมายเกี่ยวกับการคุกคามทางเพศและเฝ้าระวังผู้เสียหายในคดีอาญา

ในนามของกองบรรณาธิการวารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ปริทัศน์ มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง ขอขอบคุณผู้ประพันธ์ทุกท่าน ผู้ทรงคุณวุฒิภายใน และภายนอกที่ให้ข้อเสนอแนะเพื่อความสมบูรณ์ของบทความ ขอขอบคุณทุกฝ่ายที่ได้สนับสนุนให้วารสารฉบับนี้สำเร็จตามเป้าหมาย รวมถึงสมาชิกวารสารและผู้อ่านทุกท่าน ที่ได้ให้ความสนใจและติดตามวารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ปริทัศน์ มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง มาอย่างต่อเนื่อง และพบกันฉบับต่อไป

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จิตรลดา มุลมา

รองคณบดีฝ่ายวิชาการและการประกันคุณภาพการศึกษา : บรรณาธิการ